



یک فال دانشجو زده!

میرزا بنویس

جسارت در خودمان سراغ داریم که علیه او نقد هم بنویسیم. مگر ما از شاملو کمتریم؟!

از نظر ما، شاعر برای نمی‌دانیم چه، بین بیت‌هایش تعادل ایجاد نکرده و برای اینکه ما بتوانیم آنچه می‌خواهیم به حافظ نسبت دهیم، مجبوریم پله‌های این نردبان را جابه‌جا و به عبارتی بیت‌ها را بالا و پایین کنیم، شاید شما و خلبانی‌های دیگر این کار را عیب بدانید، اما برای ما که در قام تقسیم شعر حافظیم و خواب‌ها و آرزوهای مان را تعبیر می‌کنیم، این حق را به خودمان می‌دهیم که هر بلایی خواستیم سر اشعار بیاوریم تا هدف تحقق پذیرد. مثلاً این بیت، زیان حال همان مادر رنج کشیده دختر دانشجوست که در پایین شعر حافظ آمده و جایه‌جایش کرداده‌است.

* می‌فرمایید: ای دختر! قدر خودت را بدان! تو هنوز ترم دومت را تمام نکرده چه بسیار خواستگار که برایت جور شده و کلی زبان در و همسایه، فامیل و بستگان سبیی و نسبی، تو را برای پسر کاکل زری شان نشان کرده و خط و نشان هم برای من کشیده‌اند و منتظر فوق لیسانس گرفتن تواند. بنابراین خلبانی مוואظی باش در آن بادیه اگر عطش زندگی تو را فرا گرفت به خود بگو و به دنبال آب نرو یا اگر کسی گفت اجازه می‌فرمایید چند دقیقه در رستوران دانشگاه درباره مسئله علمی مهمی با شما یک فوجان چای بنوشیم و می‌داندله جزو خاص دانشجویی داشته باشیم، گوشش را نخور! این نره غول‌ها می‌خواهند جزویت را بگیرند تا شب امتحان دست خالی بمانی و مجبور شوی دست التمامس و خواهش دخترانهات را به دامن آن جوجه دانشجوهای فکلی از خود راضی دراز کنی و این اول دردرس توست. خلاصه از سرتوشت من و بایات عبرت بگیر و دیگر تو مוואظی باش مایه عبرت سایرین نگرددی و فرق سراب و آب و چیزهای دیگر را مزه نکرده، بفهمی. اگر به حرف مادر باتجربه و تلحیخ دوران دانشجویی چشیدهات گوش کرده که کرده والا آن کنی که نیاید بکنی و لا جرم نوره پیری این بیت حافظ (علیه الرحمه) را مثل مایه بیچاره باید هی تکرار کنی و افسوس بخوری.

تا دوره پیری به چه آین روى اى دل
بارى به غلط صرف شد ایام شبابت

نمی‌دانم بخت تو شغل نان و آب داری خواهد داشت؟
یا اینکه بعد ازین همه مراتب و سختی که در درس خواندن و دانشجو شدن تحمل کردی، آب و نان او را هم تو باید تأمین کنی؟ زبانم لال!

خوابم بشد از دیده در این فکر جگرسوز
کاغوش که شد منزل آسایش و خوابت؟
اصولاً مادران عزیز همین جوری برای خودشان دغدغه و اندوه می‌تراشند به ویژه وقتی عزیز دردانه‌شان آن هم دخترشان به ویژه اگر دانشجو باشد و در دیاری دیگر تلمذ کند و بی‌مدد دیگری پله‌های ترقی را طی کند، آن وقت دیگر خواب از چشم‌شان می‌گزیند و دانش در این فکر جگرسوز است که دخترش در دیار غربت فی الحال چه می‌کند؟ منزل آسایش و خواب دخترش فراهم است؟ رختخواب درست و حسایی دارد؟ پتوی گرمی در آغوش گرفته؟ و بعد باد دوران درس خواندن و دانشجویی خودش می‌افتد که آن روزها ژتون می‌خریده ده تومن و بهترین غذا را می‌خورد، حالا دخترش چه می‌کند. نکند از شدت درس خواندن گرسنگی می‌کشد یا غذای مانده و بو گرفته می‌خورد؟ خلاصه با این حرفاها نگران‌کننده قلب عاشق‌شان اتش می‌گیرد، اما از آن طرف دختر خاتم می‌خیال از همه مصیبت‌های عالم، در خوبگاه با امانت کامل دارد پای تلویزیون تخمه می‌شکند، SMS می‌زند و با دوستان گرم سخن گفتن است و گهگاه جزو دانشجویی اش را هم ورق می‌زند.

ختم کلام اینکه این دغدغه‌های مادرانه و اندیشه دانشجویی دخترش حتی دل حافظ را هم به درد آورده و می‌بینید که چه طور شعرش شد زبان حال آن مادر دل سوز با آن درد جگرسوز.

دور است سر آب از این بادیه هشدار!
تا غول بیابان نفرید به سرابت

هر چند که از شعر حافظ (علیه الرحمه) تعریف می‌کنیم و با آن فال می‌گیریم، اما فکر نکنید عیب‌هایش را نمی‌بینیم. فی الواقع این علاقه مفترط ما به ایشان باعث نمی‌شود به حب الشیء یعنی و یصم منجر گردد و با وجود ارادت فراوان به حافظ این قدرها

تمی‌دانیم این چندمین فال نامه‌ای است که برای شما حافظ پرستان می‌نویسیم، اما مطمئن‌ترین در این فال نامه‌هایی که نوشته و در آنها داد سخن داده‌ایم، به داد خیلی‌ها رسیده‌ایم. ضمناً باید اعتراف کنیم از همان اولین فال که حافظ (علیه الرحمه) آن قدر up to date عمل کرد و مشکل ما را فهمید و به دادمان رسید چه قدر مشعوف نظرش شده و چه حس و حالی یافته‌ایم. خیلی‌ها هم در این مدت به هر صورت که توانستند ما را از حسن کار و شیوه درست‌مان به نحو احسن مطلع کردند که تشکر ما از آنها جای خود دارد و حق‌شان محفوظ است و کاری نداریم به آنها رسید یا خیر؛ چون وظیفه ما دعا کردن است و بس و دریند آن نیستیم که بشنوند یا نشنوند. حالا برویم سراغ اصل مطلب.

غزلی که امروز برایتان تفال زدایم، مربوط به یک دختر و پسر دانشجوست. می‌فرماید:

ای شاهد قدسی که کشد بند نقابت
ای مرغ بهشتی که دهد دانه و آب؟

این بیت زیان حال مادر آن دختر دانشجوی ترم دوم است که هر روز و هر لحظه کلی قربان صدقه دخترش می‌رود و انتظار می‌کشد که بخت دخترش هم باز شود و خواستگاری کار درست به سراغ دخترش بیاید و این شتر در خانه آنها هرچه زودتر بخواهد و او را از دغدغه‌های مادرانه خلاص کند. البته حق با مادر دختر است. بالاخره دخترش دانشجوست و بهمین خاطر در نظر مردم صاحب کمالات است و خیلی‌ها همین که بفهمند دانشجو شده خواستگارش می‌شوند و صفات می‌کشند تا فوق لیسانس را که گرفت برایش سر و دست بشکنند؛ چون به خوبی می‌دانند با فوق لیسانس، دغدغه کار مناسب با حقوق کاملاً مکفی برای آنها کمتر می‌شود.

جناب حافظ هم با علم به همه این مسائل اجتماعی، از زبان مادر محترمه و دختر دانشجو می‌فرماید: ای شاهد من! دختر عزیز دردانه‌ام! بالآخره میان این همه خواستگار، کدام یک موفق می‌شود تو را بای سفره عقد بنشاند و نقاب از چهره غبار اجتماع گرفته و دانشجو زده تو کنار بزند؟ ای کوتول جلد خانه‌ام! بالآخره بر بام خانه کدام شوهر خواهی نشست و

غريبت سادگی

عرفان پہلوانی

نهی دانم این که می‌نویسم گزارش است یا نه! حرف‌های آقای مهدوی و کلاس گزارش‌نویسی محترم، اما آن چه برايم دو صد بار هم است، دغدغه‌ام است. دغدغه‌ای که دیشب چیزی حدود یک ساعت و نیم درباره‌اش با دوستم حرف زدم. بشی مصدقی‌های جلویم پر است از نوشته‌های زشت و زیبا، خوش خط و بد خط، به درد بخور و بیهووده. واقعاً چه وقت و اندیزی صرف این نوشتن‌ها شده است؟ چه قدر زمان؟ چه قدر جوهر؟ چه قدر انزوازی؟ تیجه‌هاش چیست؟ نمونه این اب در هاونگ کوپیدن‌ها کم نیست! نمی‌دانم اگر خواهار داشتم چه شکلی بود؟ شکل جسمش را نمی‌گوییم، شکل اندیشه‌اش را می‌گوییم. آیا او هم مانند این صدقی‌های بدیخت که از خود کارها و مازیک‌های مختلف نقش و رنگ‌های مختلف گرفته‌اند، صورتش را نقاشی می‌کرد؟ یاد هم کلاسی ام در کلاس نقد می‌افتم. یادم است جلسه اول گفت که روان‌شناسی می‌خواند، چند هفته‌ای است که در کلاس می‌پیمشر. هر دفعه انگار همین الان از عملیات اپیلاسیون پیروزمندانه بیرون آمده است. یاچه‌هایش را یک وجب بالاتر از قوزک با و استینشن را تازدیکی آرنجش بالا می‌زند. جوراوش تنها کف پایش را پوشش می‌دهد و روسیری اش در ابعاد یک دستمال جیبی است. از حساب این که هر بار چند تومان مواد آرایشی به صورتش می‌مالد نیز عاجزم، از این دست زیاد دیده‌ام، اما هیچ وقت علتش را تفهمیدم. به راستی ... چرا!

تا همین سه شنبه اخیر حرف زدنش را ندیده بودم. آقای برآهیمی - منصور برآهیمی - از او خواست تا بخشی از کتاب ترازوی‌های یونانیان کات را بخواند. یک کلمه در میان تیغ زد، از فن بیان و لحن و اکسان هم آگاهی چنانی نداشت. اما با این همه با تمام وجود احساس خوشبختی در چهره‌اش موج می‌زند! گویی تمام قله‌های انسانی را فتح کرده است و تمام خلابیش را نسبت به بشریت به انجام رسانده. برخلاف من که همیشه خود را بدھکار زندگی می‌دانم، احساس می‌کنم کلی کار باید انجام می‌دادم که نداده‌ام. خود را بدھکار خودم و اطرافیان از اینجا بذوق خوبی بخواهم.

به راستی چه تفاوتی در ظاهر خیلی هم کلاسی هایم با پیرزنی است که ۴۰ سال است شوهر دارد؛ مادر هفت بچه است و مادر بزرگ بیست نوه؛ این همه آرایش برای چست؟ چه هدفی را می جویند و چه فضیلتی را می یابند؟ کاش فضایی مهبا یا مم و این سوال را پرسیم. کاش یا قانع کنم و یا قاعتم کنند. زیبایی مهم است. شاید برتری است. من هم به دنبال زیبایی ام. اما واقعاً زیبایی در همین ظاهر انسان خلاصه می شود؟ آیا این همه وقت و پولی را که صرف آرایش بی جا و بی مورد می شود، نمی توان جای بهتری خرج کرد؟ آیا واقعاً هر آرایشی منادی زیبایی است؟ آیا زیبایی های معنوی تا این اندازه غریب شده اند؟ به راستی حوا...!

نظرات آن مورد نظرش که بندۀ طلعتش شده جلب
کند؛ فی الواقع ازین حال عصیانی شده، دست به قلم
گشته و معترض که چرا این قدر دیر دوزاری ات
می‌افتد. انگار در طبقات فوقانی اندیشه به سر
می‌بری و به قول گفتگوی جنابت بلند است و يتحمل
صدای ما به گوشت نمی‌رسد.

ای قصر دل افروز که منزلگه انسی
یا رب مکند آفت ایام خرابت

بیست، مراحل پایانی دوره انتقال جزوای درسی را که به بین بست خورده توحیف می‌کند و حس و حال آن عاشق بی‌چاره، آنچه که با حسرت از کنار کلاس یا خوالگاه دخترانه می‌گذرد و در دیوار آن را در هشت قصیر می‌بیند که چشم‌هاش زیر بام قصر آن حوری سرشت دو تا جوی آب گریه راه انداخته. بعد هم انتظار دارد یا این سیلی که راه انداخته بای این ساختمان سالم بماند و آرزو دارد آفتد ایام خرابش تکنید!

در پیش نمی برسی و ترسیم که نباشد
اندیشه آمرزش و پروای ثوابت
افظ نه غلامی است که از خواجه گریزد
صلحی کن و بازار که خرابیم ز عتابت

دو بیت آخر، مراحل عاقبت به خیری دختر داشجو
را رساند که به نصایح مادرانه مادرش گوش جان
سپرده و دلش را به نره غول ها نسپرده. ایضاً زبان
حال پرسک است که می گوید: قرار بود رحمی به ما
داشته باشی و حالا حالی هم از ما ننمی بررسی. دلمان
خوش بود روی خوشی نشان می دهی تا مادرمان را
به سراغ مادر بزرگوارتان بفرستیم تا ما را به غلامی
قبول کنند و در دل کنان حال خونین دل ما را شرح
دهد که هر چند پسرم داشجوی سال آخر است، اگر

این جور پیش برود، از عشق دخترتان دق می کند و از عتاب شما خالش به هم می خورد! و عنقریب کار به جاهای باریک می کشد و آن وقت است که باید قید درس را بزند و مشروط شود و ... خلاصه اگر حرف ما را قبول نمی کنید، با در میانی حافظت (علیه الرحمه) را بپذیرید. نمی دانیم چه بر سر این پسرمان آمده که مثل درویش‌ها موهایش گوریده شده و تیپ روشن فکری پیدا کرده (حدس می زنیم به بلوغ عشق رسیده). خلاصه بد نیست شما هم به قول حافظ گفتني حالی ازین درویش بپرسید که خیلی ثواب دارد - البته ظاهراً مادرش خبر ندارد که امروزه این جور مو و ریش درویشانه گذاشتند روشن فکر شدن جوانان است - پس بر او منت گذاشتند کشکول التماش را برنگردانید و با یک بله ناقابل پرش کنید. خلاصه که از عتاب دختر گل گلاب شما حسابی خالش خراب است. پس روی ما و حافظ را که واسطه کرده‌ایم، به زمین نزندید و اندیشه آمرزش و بروای، ثواب داشته باشند تا عیرب ساربین نگذید!

خلاصه از همین حالا از فال حافظت عبرت بگیر و ایام شباب و دوران ترکیل مرگلای ایات را خرج فیس و افاده خودت یا حال و احوال دیگران رنکن و سعی کن آدم باشی تا مجبور نشوی - مثل حوا که از بهشت رانده شد - از بهشت داشگاه و فوق لیسانس و مافوق لیسانس دور بمانی و صفت خواستگاران دم در خانه را معطل بگذاری و من شرمنده پسران در و همسایه و فامیل و بستگان سبیل و نسبی باشmen.

پیدا است از این شیوه که مست است شرایط راه دل عشق زد آن چشم خمارین

این جایه کردن یکی دو بیت برای ما کلی فاید داشت. یک از هزاران اینکه توانستیم از دل شعر در دل های یک پسر داشتجوی عاشق دل سوخته دل و دین باخته و درس و جزوی یافته از آن دختر داشتجوی را هم بیایم. تصویر بفرمایید جناب داشتجوی پسر از درس و خواب و خورد و خواراک افتاده - چنان که افتاد و دانی - تصمیم می گیرد حالا که از همه چیز افتاده، حداقل از دنیای عشق دور نیفتد. بنابراین به شوههای غیرمعمول که معمول شده و بی‌آنک آموزش داده شود خیلی ها بدلند، به آن شاهد قدرسو جزو داشتجویی می فرستند و تقاضای جواب جزو داشتجویی می کند. این بیت‌ها ترجمان حال اوست می گوید: آن چشم خمارین که شب بیداری کشیدم پف کرده و مژهایش آغشته و مزین به انواع احتشام و الوان و دیگر چیزهایست؛ دل از ما برد و راه ما زده. پیداست که همیشه وجاhest و زیبایی طرف لاز نیست که دل ببرد و اگر شما را از من بپرهای نیست غصه نخورید. از طرف ما قضیه حل است. دل بای می رفته که رفته... (به دلیل رعایت حال مخاطب) عزیز از توصیف حالات این دو بیش ازین معذوریم! تیری که زدی بر دلم از غصه خطأ رفت تا باز حه اندیشه کند رای صوات

این بیت هم مثل بیت قبلی است و به همان دلیل بالا از توصیف و تاویل آن مغذوریم. فقط یک نکته عرض می کنیم برای خالی نبودن عرضه. اینکه پای تیر به قلب عاشق زدن و خطأ رفتن تیر و غیره و ذلک در میان است.

هر ناله و فریاد که کردم نشنیدی
پیداست نگارا که بلند است جنابت

از آنگاه که از زیر تفسیر دو بیت قبل شانه خالی
کرده‌یم، تفسیر این بیت کمی دشوار به نظر می‌رسد.
بیت، ترجمان حال دانشجویی بخت برگشته‌ای است
که بعد از چند هفته می‌بیند اصلًا دختر حال و هوای
تیراندازی ندارد. بنابراین دچار حالت استیصال شده
(این حالت نوعی رفتار فلسفی روان‌ساختنی
فرهنگی، مأوه‌سانه به شماره رو/ود) و تلاش می‌کند